

doc
CA1
EA
94V59
EXF



.b 2636402(E)
.b 2636414(F)

TO CANADA

OF

HIS EXCELLENCY

NICÉPHORE D. SOGLO

PRESIDENT

OF THE

REPUBLIC OF BENIN

AND

MRS. ROSINE SOGLO

OCTOBER 1994



Dept. of External Affairs
Min. des Affaires extérieures

JAN 10 1995

RETURN TO DEPARTMENTAL LIBRARY

RETOURNER A LA BIBLIOTHEQUE DU MINISTERE

VISIT TO CANADA

OF

HIS EXCELLENCY

NICÉPHORE D. SOGLO

PRESIDENT

OF THE

REPUBLIC OF BENIN

AND

MRS. ROSINE SOGLO

OCTOBER 1994

Programme prepared by the Office of Protocol,
Department of Foreign Affairs and International Trade

43 270 120 cny
43 270 121 fr (b. 2636414)

His Excellency Nicéphore D. Soglo
President of the République of Benin

Mrs. Rosine Soglo

OFFICIAL PARTY

His Excellency Robert Dossou
Minister of Foreign Affairs and Cooperation

His Excellency Paul Dossou
Minister of Finance

His Excellency Robert Tagnon
Minister of Planning and Economic Restructuring

Mr. Samuel Amehou
Director of State Protocol

Mr. Lehady Soglo
Chargé de Mission
Presidency of the Republic

Mr. Coffi Mamert Randolph
Diplomatic Technical Counsellor

Mr. Yayi Boni
Technical Counsellor for the Economy

Mr. Jean-Pierre Edon
Americas Director
Department of Foreign Affairs and Cooperation

Her Excellency Véronique Ahoyo
Ambassador of the Republic of Benin to Canada

ACCOMPANYING PARTY

- Mr. Paulin Hountondji
Chargé de Mission
Presidency of the Republic
- Mr. Georges Denis Quenum
President's Executive Assistant
- Mr. Cocouyi Amoussou
President's Aide-de-Camp
- Mr. Christophe Soglo
President's Chief of Security
- Mr. Thomas d'Aquin Okoudjou
State Protocol for the First Lady
- Mr. Célestin Mara
President's Press Attaché
- Mrs. Éléonore Soglo
Travelling Companion
- Ms. Claude Borna
Communication Consultant
- Mr. Germain Glago
Security officer
- Mr. Alain Parfait Chodaton
Security officer
- Mr. Damien Padonou
Photographer

Mr. Jean Georges Goasguen
President's Physician

Mr. Pascal Gandaho
Technical Adviser, Communication

Mr. Yves Edgard Monnou
Deputy

Mr. Mathieu Adjovi
Economic Operator
Member, National Committee
Francophone Business Forum

Mrs. Nora Apers
President's Private Secretary

ACCOMPANYING MEDIA

Mr. Gérard Migan

Mr. Victor Houedanou

Mr. Elói-Dansi

IN ATTENDANCE

Mr. Lawrence D. Lederman
Chief of Protocol

Mr. William Bowden
Deputy Chief of Protocol

Mr. Yves Bélanger
Chief of Protocol of Quebec

Ms. Anne Reynolds
Chief of Protocol of New Brunswick

OFFICE OF PROTOCOL

Mr. Jean Lebel
Visit Coordinator

Mr. Charles Boyer
Visits Officer

Mrs. Martha Agnew
(Mrs. Soglo Programme, Ottawa only)
Visits Officer

Mr. Michel Gagné
Visit Coordinator, Quebec

PROGRAMME FOR THE VISIT

OTTAWA

Local Time

1537 hours - Arrival in Canada
on board Delta flight 4682
Macdonald-Cartier International Airport

Welcoming Party:

Mr. Lawrence D. Lederman
Chief of Protocol

1600 hours - Departure for the Canadian Government
Guest House

1630 hours - Arrival at the Canadian Government
Guest House
7 Rideau Gate

1920 hours - Departure for the Official Residence
of the Ambassador of the Republic of
Benin

1930 hours - Private Dinner given by
Her Excellency Véronique Ahoyo
Ambassador of the Republic of Benin
488 Acacia Avenue

MONDAY, OCTOBER 17

OTTAWA

Local Time

Morning - Private Programme

1120 hours - Departure for Parliament Hill

1130 hours - Meeting with
(Photo Op) The Right Honourable Jean Chrétien
Prime Minister of Canada
Prime Minister's Office
Room 307-S
Centre Block
(West Door Entrance)

1200 hours - Joint Meeting with the media
(Photo Op) Foyer of the House of Commons

1215 hours - Departure for the Prime Minister's
Residence

1230 hours - Working Luncheon given by
The Right Honourable Jean Chrétien
Prime Minister of Canada
24 Sussex Drive
Dress: Business Suit, Short Dress

1400 hours - Return to the Canadian Government
Guest House

- Private Programme
7 Rideau Gate

MONDAY, OCTOBER 17

- 1500 hours - Departure for Parliament Hill
- 1515 hours - Joint Meeting with members of
(Photo Op) Special Mixed committee responsible
for reviewing Canadian Foreign Policy
co-chaired by the honourable
Allan J. MacEachen and the honourable
Jean-Robert Gauthier
Reading Room
Room 237-C Centre Block
West Door Entrance
- 1545 hours - Departure for the Canadian Government
Guest House
- 1555 hours - Private Programme
7 Rideau Gate
- 1750 hours - Departure for the Château Laurier Hotel
- 1800 hours - Reception given by
(Photo Op) His Excellency Nicéphore D. Soglo
President of the Republic of Benin
and Mrs. Rosine Soglo
Adam Room
1 Rideau Street
(Governor General's Entrance)
- 2000 hours - Departure for the Canadian Government
Guest House

MONDAY, OCTOBER 17

**- Private Dinner
7 Rideau Gate**

OTTAWA

Local Time

0830 hours - Departure for the Queensway Corporate Centre

0900 hours - Meeting with
(Photo Op) Mr. Jean-Pierre Kingsley
Chief Electoral Officer
Elections Canada
4th Floor
Queensway Corporate Centre
1595 Telesat Court

0945 hours - Departure for the Lester B. Pearson Building

1000 hours - Meeting with members of
(Photo Op) the African Diplomatic Corps
Robertson Room
125 Sussex Drive

1100 hours - Departure for the Canadian Government Guest House

1105 hours - Private Programme
7 Rideau Gate

1150 hours - Departure for Parliament Hill

TUESDAY, OCTOBER 18

1200 hours - Luncheon given by
the Honourable Roméo LeBlanc
Speaker of the Senate
Speaker's Dining Room
Centre Block
(East Door Entrance)
Dress: Business suit, Short dress

1400 hours - Departure for Place du Centre

HULL

1415 hours - Meeting with
(Photo Op) Mrs. Huguette Labelle
Président
Canadian International
Development Agency
Conference Room 1291-A
12th Floor
200 Promenade du Portage

1520 hours - Departure for the Lester B. Pearson
Building

OTTAWA

1530 hours - Meeting with
(Photo Op) the Honourable André Ouellet
Minister of Foreign Affairs
Minister's Office
10th Floor
125 Sussex Drive

1630 hours - Departure for the Canadian Government
Guest House

TUESDAY, OCTOBER 18

1635 hours - Private Programme
7 Rideau Gate

1750 hours - Departure for the
Ottawa-Carleton Municipal Building

1800 hours - Meeting with members of the
Canada-Benin Community
111 Lisgar Street.

1930 hours - Departure for the Canadian Government
Guest House

- Private Programme
7 Rideau Gate

OTTAWA

Local Time

0800 hours - Departure for the airport.

0830 hours - Departure for Fredericton on board
a Government of Canada aircraft
Hangar 11
Canadian Forces Base (Ottawa)
7 Wing

NOTE 1: All members of the Delegation who are not going to New Brunswick will be transported to Quebec City by bus. Other Delegation members traveling with the President will be flown on a chartered aircraft.

NOTE 2: The baggage of all members of the Delegation will be transported by truck from Ottawa to Quebec City.

FREDERICTON

Local Time

1040 hours - Arrival in Fredericton
Fredericton Airport

Welcoming Party:

The Honourable Marcelle Mersereau
Deputy Prime Minister and
Minister of Environment

Ms. Anne Reynolds
Chief of Protocol of New Brunswick

- Departure for the Lord Beaverbrook
Hotel

1100 hours - Meeting with
(Photo Op) the Honourable Marcelle Mersereau
Deputy Prime Minister and
Minister of Environment
and the Honourable Roland Beaulieu,
Minister of Inter-governmental Affairs
Responsable for la Francophonie.
Room 721
659 Queen Street

1230 hours - Luncheon given by Her Honour
for the Honourable Margaret Norrie McCain.
1300 hours Lieutenant Governor of New Brunswick
(Photo Op) Official Residence
Dress: Business Suit, Short Dress

WEDNESDAY, OCTOBER 19

- 1430 hours - Demonstration of the technology
of the Electronic Car
Venue to be determined
- Meeting with the Coordinator
Canadian International Development
Agency's project
Women and Development
Venue to be determined
- Media Meeting with Acadian journalists
and Canadian Broadcasting Corporation
Venue to be determined
- 1700 hours - Departure for the airport
- 1730 hours - Departure for Quebec on board
a Government of Canada aircraft
Fredericton Airport

QUEBEC

Local Time

1735 hours - Arrival in Québec
(Photo Op) Québec Government flight services centre
Jean-Lesage International Airport

Welcoming Party:

His Honour
the Honourable Martial Asselin
Lieutenant Governor of Québec

Mr. Yves Bélanger
Chief of Protocol of Québec

1750 hours - Departure for the
Loews Le Concorde Hotel

1820 hours - Arrival at the hotel
1225 Montcalm Place

1845 hours - Meeting with
to the Honourable Jacques Parizeau
1915 hours Premier of Québec
(Photo Op) President's Suite

1930 hours - Departure for Parliament Hill

1940 hours - Arrival Ceremony

WEDNESDAY, OCTOBER 19

2000 hours - Reception and Dinner given by
(Photo Op) the Honourable Jacques Parizeau
Premier of Quebec
Le Parlementaire
Dress: Business Suit, Short Dress

2200 hours - Return to the hotel

QUEBEC

Local Time

- Private Breakfast

0900 hours - Meeting with
(Photo Op) the Honourable Jean Garon
Minister of Education of Québec
President's Suite

0930 hours - Meeting with
(Photo Op) the Honourable Jean Campeau
Minister of Finance and Quebec Revenue
President's Suite

1000 hours - Meeting with
(Photo Op) the Honourable Jean Rochon
Minister of Health and Social Services
President's Suite

1030 hours - Meeting with
(Photo Op) Mr. Pierre F. Côté
Director General of Elections
President's Suite

1115 hours - Departure for the Manoir Montmorency

THURSDAY, OCTOBER 20

- 1130 hours (Photo Op) - Meeting with
the Honourable Bernard Landry
Deputy Premier
Minister of International Affairs
Immigration and Cultural Community
responsible for la Francophonie
François-Hébert Room
- 1200 hours (Photo Op) - Joint Meeting with the media
- 1215 hours (Photo Op) - Working Luncheon given by
the Honourable Bernard Landry
Deputy Premier
Minister of International Affairs
Immigration and Cultural Community
responsible for la Francophonie
Mary-Patterson Room
Dress: Business Suit, Short Dress
- 1430 hours - Departure for the Laval University
- 1500 hours - Joint Meeting with
Mr. Michel Gervais
Rector of the Laval University
and members of the
Canada-Benin Community
- 1600 hours - Departure for the airport
- 1630 hours - Departure for Montreal on board a
Government of Canada aircraft
Quebec Government flight Services Centre
Jean-Lesage International Airport

MONTREAL

- 1710 hours - Arrival in Montreal
Terminal Sky Service
Montreal International Airport (Dorval)
- Departure for the Queen Elizabeth Hotel
- Arrival at the Queen Elizabeth Hotel
900 René-Lévesque Blvd.
- Private Programme
- 2000 hours - Reception and dinner given by
le Mouvement Desjardins et
l'Union des producteurs agricoles
Venue to be determined
- 2200 hours - Return to the hotel
-
-
-

MONTREAL

Local Time

- 0900 hours - Meeting with representatives of
to the following companies:
1130 hours
(Photo Op)
- . Hydro-Quebec International
 - . SNC-Lavalin
 - . Tecsuét
 - . DTI
 - . Roche
 - . SECOR
 - . CRC-Sogema
- Centre de Commerce mondial
Room 3200
380 St-Antoine Street West
- 1150 hours - Departure for the Intercontinental Hotel
- 1200 hours - Luncheon given by the
Francophone Business Forum
Maisonneuve Room
360 St-Antoine Street West
Dress: Business Suit, Short Dress
- 1430 hours - Meeting with members of
to Non-governmental organisations
1530 hours active in Benin
Montreal International Conferences
Centre
Room 320
380 St-Antoine Street west

FRIDAY, OCTOBER 21

- Media Events
(prepared by the Embassy)

- Departure for the airport

- Departure from Canada
on board _____ flight _____
Montreal International Airport (Mirabel)

Farewell Party :

Mr. Gabriel M. Lessard
Director
West and Central Africa
and the Maghreb Relations Division

**PROGRAMME
OF
MRS. ROSINE SOGLO**

MONDAY, OCTOBER 17

OTTAWA

Local Time

1000 hours - Departure for Gatineau Park

GATINEAU PARK

1020 hours - Visit to the Gatineau Park

1045 hours - Departure for the Canadian Government
Guest House

OTTAWA

1105 hours - Arrival at the Canadian Government
Guest House
7 Rideau Gate

1210 hours - Departure for the Lester B. Pearson
Building

1200 hours - Luncheon given by
for the Honourable Alice Desjardins
1230 hours Judge
Federal Court of Canada
Tour A, 9th Floor
125 Sussex Drive

1400 hours - Departure for Parliament Hill

1405 hours - Guided Tour of the Parliament
Centre Block

MONDAY, OCTOBER 17

1445 hours - Departure for International Centre Match

1450 hours - Meeting with members of
International Centre Match
11th Floor, Room 1102
200 Elgin Street

1550 hours - Departure for the Canadian Government
Guest House.

OTTAWA

Local Time

0850 hours - Departure for
SOS Children's Village Canada

0900 hours - Meeting with
Mr. John Scott
President
SOS Children's Village Canada
2nd Floor, Room 203
396 Cooper Street

1005 hours - Departure for the Canadian
Museum of Civilization

HULL

1015 hours - Visit to the Canadian Museum of
Civilization
100 Laurier Street

1105 hours - Departure for the Canadian Government
Guest House

OTTAWA

1215 hours - Luncheon given by
for Mrs. Rosine Soglo
1230 hours 7 Rideau Gate

TUESDAY, OCTOBER 18

- 1430 hours - Meeting with
Mrs. Wendy Milne
Executive Director
National Association of Women and
Law
Room 604
1 Nicholas Street
- 1510 hours - Departure for the Canadian Government
Guest House
-

MOTORCADE

L-1 H.E. N.D. Soglo
Mr. L.D. Lederman
Hon. M. Mersereau
(arrival in Fredericton)
Rt. Hon. M. Asselin
(arrival in Quebec City)

S-2 RCMP
FSO (Mr. C. Soglo)

P-1 Protocol
Mr. S. Amehou
Mr. T.A. Okoudjou

L-2 Mrs. R. Soglo

L-3 H.E. R. Dossou
H.E. V. Ahoyo

L-4 H.E. P. Dossou
H.E. R. Tagnon

L-5 Mr. L. Soglo
Mr. C. Amoussou
Mr. C. Soglo
Mrs. E. Soglo
Mr. J.G. Goasguen

L-6 Mr. D. Podonou
Mr. C.M. Randolph
Mr. Y. Boni
Mr. J.-P. Edon
Mr. P. Hountondji
Mr. G.D. Quenum

L-7 Mrs. M. Soglo
Mr. G. Glago
Mr. A.P. Chodaton
Mr. P. Gandaho
Mr. Y.E. Monnou
Mr. M. Adjovi
Mrs. N. Apers

L-8 Mr. D. Podonou
Mr. C. Mara
Mr. G. Migan
Mr. V. Houedanou
Mr. E. Dansi

TELEPHONE NUMBERS

Overseas telephone calls to Cotounou

Ottawa time + 7 hours 011-22-9-number

OTTAWA (Area Code 613)

Governor General's Residence 993-8200

Prime Minister's Office 992-4211

Department of Foreign Affairs and International Trade

Office of the

Minister of Foreign Affairs 995-1851

Office of the

Minister for International Trade 992-7332

Office of Protocol 996-9875

Mr. Jean Lebel (cellular) 762-4229

Mr. Charles Boyer (cellular) 797-9324

Mrs. Martha Agnew (cellular) 797-9691

West and Central Africa

and the Maghreb Relations Division . . . 944-6578

Embassy of the Republic of Benin 233-4429

Royal Canadian Mounted Police

VIP Security 993-8844

Control Centre (24 hours) 952-4200

Canadian Forces Base Ottawa (South)

Protocol 998-3001

Operations 998-3541

House of Commons	
Information	992-4793
Protocol	992-8802
7 Rideau Gate	745-9811
Health Canada	
Emergency (24 hours)	957-7711
Environment Canada (Weather)	998-3440

QUEBEC CITY (Area Code 418)

Government of Quebec	
Premier's Office	643-5321
Office of Protocol	649-2346
Jean-Lesage International Airport	640-2742
Royal Canadian Mounted Police	
VIP Security	648-3734
Loews Le Concorde Hotel	647-2222

MONTREAL (Area Code 514)

Montreal International Airport (Mirabel)	
Operations	476-2974
Government of Quebec	
Protocol Office	(418) 649-2346

FREDERICTON (Area code 506)

Government of New-Brunswick

Prime Minister's Office 453-2144
Protocol Office 453-2671

Royal Canadian Mounted Police

VIP Security 452-3471
Control Centre (24 hours) 451-6051

Health Canada 453-2360
Emergency (24 hours) (613) 769-6945

Environment Canada (Weather) 446-6240

NOTES

NOTES



VISITE AU CANADA

DE

SON EXCELLENCE

MONSIEUR NICÉPHORE D. SOGLO

PRÉSIDENT

DE LA

RÉPUBLIQUE DU BÉNIN

ET

MADAME ROSINE SOGLO

OCTOBRE 1994

LIBRARY E-A/BIBLIOTHEQUE A E



3 5036 20040582 0

DOCS

CA1 EA 94V59 EXF

**Visit to Canada of His Excellency
Nicephore D. Soglo President of th
Republic of Benin and Mrs. Rosine
Soglo : October 1994**

43270120



VISITE AU CANADA
DE
SON EXCELLENCE
MONSIEUR NICÉPHORE D. SOGLO
PRÉSIDENT
DE LA
RÉPUBLIQUE DU BÉNIN
ET
MADAME ROSINE SOGLO
OCTOBRE 1994

Programme préparé par le Bureau du Protocole,
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international

Son Excellence Monsieur Nicéphore D. Soglo
Président de la République du Bénin

M^{me} Rosine Soglo

SUITE OFFICIELLE

Son Excellence Monsieur Robert Dossou
Ministre des Affaires étrangères et de la Coopération

Son Excellence Monsieur Paul Dossou
Ministre des Finances

Son Excellence Monsieur Robert Tagnon
Ministre du Plan et de la Restructuration économique

M. Samuel Amehou
Directeur du Protocole d'État

M. Lehady Soglo
Chargé de mission
Présidence de la République

M. Coffi Mamert Randolph
Conseiller technique diplomatique

M. Yayi Boni
Conseiller technique à l'Économie

M. Jean-Pierre Edon
Directeur des Amériques
Ministère des Affaires étrangères et de la
Coopération

Son Excellence Madame Véronique Ahoyo
Ambassadeur de la République du Bénin au Canada

- M. Paulin Hountondji
Chargé de mission
Présidence de la République
- M. Georges Denis Quenum
Chef de cabinet du Président
- M. Cocouvi Amoussou
Aide-de-camp du Président
- M. Christophe Soglo
Chef de sécurité du Président
- M. Thomas d'Aquin Okoudjou
Protocole d'État de la Première Dame
- M. Célestin Mara
Attaché de Presse du Président
- M^{me} Eléonore Soglo
Dame de compagnie
- M^{lle} Claude Borna
Consultante à la Communication
- M. Germain Glago
Sécurité
- M. Alain Parfait Chodaton
Sécurité
- M. Damien Padonou
Photographe.

M. Jean Georges Goasguen
Médecin du Président

M. Pascal Gandaho
Conseiller technique à la communication

M. Yves Edgard Monnou
Député

M. Mathieu Adjovi
Opérateur économique
Membre du Comité national
du Forum francophone des affaires

M^{me} Nora Apers
Secrétaire particulière du Président

M. Gérard Migan

M. Victor Houedanou

M. Eloi Dansi

SUITE CANADIENNE

M. Lawrence D. Lederman
Chef du Protocole

M. William Bowden
Chef-adjoint du Protocole

M. Yves Bélanger
Chef du Protocole du Québec

M^{me} Anne Reynolds
Chef du Protocole du Nouveau-Brunswick

BUREAU DU PROTOCOLE

M. Jean Lebel

Coordonnateur de la visite

M. Charles Boyer

Agent de visites

M^{me} Martha Agnew

(Programme de M^{me} Soglo, Ottawa seulement)

Agent de visites

M. Michel Gagné

Coordonnateur de la visite, Québec

PROGRAMME DE LA VISITE

OTTAWA

Heure locale

- 15 h 37 - Arrivée au Canada à bord
du vol Delta 4682
Aéroport international Macdonald-Cartier
- Comité d'accueil
- M. Lawrence D. Lederman
Chef du Protocole
- 16 h 00 - Départ pour la Résidence
des invités du gouvernement canadien
- 16 h 30 - Arrivée à la Résidence
des invités du gouvernement canadien
7, Rideau Gate
- 19 h 20 - Départ pour la Résidence officielle
de l'ambassadeur de la
République du Bénin
- 19 h 30 - Dîner privé offert par
Son Excellence
Madame Véronique Ahoyo
Ambassadeur de la République du Bénin
488, avenue Acacia
-

OTTAWA

Heure locale

- Matin** - Programme privé
- 11 h 20** - Départ pour la Colline du Parlement
- 11 h 30** - Entretien avec
(Photos) le très honorable Jean Chrétien
Premier ministre du Canada
Cabinet du Premier ministre
Pièce 307-S
Édifice du Centre
(Entrée porte de l'ouest)
- 12 h 00** - Rencontre conjointe avec les médias
(Photos) Foyer de la Chambre des communes
- 12 h 15** - Départ pour la Résidence
du Premier ministre
- 12 h 30** - Déjeuner de travail offert par
le très honorable Jean Chrétien
Premier ministre du Canada
24, promenade Sussex
Tenue de ville, robe courte
- 14 h 00** - Départ pour la Résidence des
invités du gouvernement canadien
- Programme privé
7, Rideau Gate

LE LUNDI 17 OCTOBRE

- 15 h 00 - Départ pour la Colline du Parlement
- 15 h 15 (Photos) - Rencontre avec les membres du Comité mixte spécial chargé de l'examen de la politique étrangère du Canada sous la co-présidence des honorables Allan J. MacEachen et Jean-Robert Gauthier
Salle de lecture
Pièce 237-C
Édifice du Centre
(Entrée porte de l'ouest)
- 15 h 45 - Départ pour la Résidence des invités du gouvernement canadien
- 15 h 55 - Programme privé.
7, Rideau Gate
- 17 h 50 - Départ pour l'hôtel Château Laurier
- 18 h 00 (Photos) - Réception offerte par Son Excellence Monsieur Nicéphore D. Soglo Président de la République du Bénin et Madame Rosine Soglo
Salle Adam
1, rue Rideau
(Entrée du Gouverneur général)

LE LUNDI 17 OCTOBRE

20 h 00 - Départ pour la Résidence des invités
du gouvernement canadien

- Dîner privé
7, Rideau Gate

OTTAWA

Heure locale

- 08 h 30 - Départ pour le Queensway Corporate Centre
- 09 h 00 - Entretien avec
(Photos) M. Jean-Pierre Kingsley
Directeur général
Élections Canada
4^e étage
Queensway Corporate Centre
1595, cour Telesat
- 09 h 45 - Départ pour
l'Édifice Lester B. Pearson
- 10 h 00 - Rencontre avec les membres du
(Photos) Corps diplomatique africain,
Salle de conférences Robertson
125, promenade Sussex
- 11 h 00 - Départ pour la Résidence des
invités du gouvernement canadien
- 11 h 05 - Programme privé
7, Rideau Gate
- 11 h 50 - Départ pour la Colline du Parlement

LE MARDI 18 OCTOBRE

- 12 h 00 - Déjeuner offert par
l'honorable Roméo LeBlanc
Président du Sénat
Salle à manger du Président
Édifice du Centre
(Entrée porte de l'est)
Tenue de ville
- 14 h 00 - Départ pour la Place du Centre

HULL

- 14 h 15 (Photos) - Entretien avec
M^{me} Huguette Labelle
Présidente
Agence canadienne de Développement
international
Salle de conférence 1291-A
12^e étage
200, promenade du Portage
- 15 h 20 - Départ pour
l'Édifice Lester B. Pearson

OTTAWA

- 15 h 30 (Photos) - Entretien avec
l'honorable André Ouellet
Ministre des Affaires étrangères
Cabinet du ministre
10^e étage
125, promenade Sussex
- 16 h 30 - Départ pour la Résidence des
invités du gouvernement canadien

LE MARDI 18 OCTOBRE

- 16 h 35 - Programme privé
7, Rideau Gate
- 17 h 50 - Départ pour l'Édifice de la
Municipalité régionale Ottawa-Carleton
- 18 h 00 - Rencontre avec les membres de la
communauté canado-bénoise
111, rue Lisgar
- 19 h 30 - Départ pour la Résidence des
invités du gouvernement canadien
- Programme privé
7, Rideau Gate
-

OTTAWA

Heure locale

08 h 00 - Départ pour l'aéroport

08 h 30 - Départ pour Fredericton à bord
d'un avion du gouvernement du Canada
Hangar 11
Base des Forces canadiennes (Ottawa)
7^e escadre

NOTE 1: Les membres de la délégation n'allant pas au Nouveau-Brunswick seront transportés par autobus jusqu'à Québec. Les autres personnes accompagnant le Président seront transportés à bord d'un avion nolisé par l'Ambassade du Bénin.

NOTE 2: Les bagages de tous les membres de la délégation seront transportés par camion de Ottawa à Québec.

FREDERICTON

Heure locale

10 h 40

- Arrivée à Fredericton
Aéroport de Fredericton

Comité d'accueil

L'honorable Marcelle Mersereau
Vice-première ministre et
ministre de l'Environnement

M^{me} Anne Reynolds
Chef du Protocole
du Nouveau-Brunswick

- Départ pour l'hôtel Lord Beaverbrook

11 h 00

(Photos)

- Entretien avec
l'honorable Marcelle Mersereau
Vice-première ministre et
ministre de l'Environnement et
l'honorable Roland Beaulieu
Ministre des Affaires
inter-gouvernementales
responsable de la francophonie
Suite 721
659, rue Queen

LE MERCREDI 19 OCTOBRE

- 12 h 30 - Déjeuner offert par Son Honneur
pour l'honorable Margaret Norrie McCain
13 h 00 Lieutenant-gouverneur du Nouveau-
(Photos) Brunswick
Résidence officielle
Tenue de ville, robe courte
- 14 h 30 - Démonstration de la technologie de
l'autoroute électronique
Lieu à déterminer
- Entretien avec la
Coordonnatrice du projet de l'ACDI
Les femmes et le Développement
Lieu à déterminer
- Entrevues médiatiques avec
des journalistes acadiens et
de la Société Radio-Canada
Lieu à déterminer
- 17 h 00 - Départ pour l'aéroport
- 17 h 30 - Départ pour Québec à bord
d'un avion du gouvernement du Canada
Aéroport de Fredericton

QUÉBEC

Heure locale

- 17 h 35
(Photos) - Arrivée à Québec
Services aériens du gouvernement du Québec
Aéroport international Jean-Lesage
- Comité d'accueil
- Son Honneur
le très honorable Martial Asselin
Lieutenant-gouverneur du Québec
- M. Yves Bélanger
Chef du Protocole du Québec
- 17 h 50 - Départ pour l'hôtel Loews Le Concorde
- 18 h 20 - Arrivée à l'hôtel
1225, Place Montcalm
- 18 h 45 - Entretien avec
à l'honorable Jacques Parizeau
19 h 15 Premier ministre du Québec
(Photos) Suite du Président
- 19 h 30 - Départ pour la Colline du Parlement
- 19 h 40 - Cérémonie d'accueil

LE MERCREDI 19 OCTOBRE

- 20 h 00 (Photos) - Réception suivie d'un dîner
offerts par
l'honorable Jacques Parizeau
Premier ministre du Québec
Le Parlementaire
Tenue de ville, robe courte
- 22 h 00 - Retour à l'hôtel
-

QUÉBEC

Heure locale

- Petit déjeuner privé

09 h 00

(Photos)

- Entretien avec
l'honorable Jean Garon
Ministre de l'Éducation du Québec
Suite du Président

09 h 30

(Photos)

- Entretien avec
l'honorable Jean Campeau
Ministre de Finances et du
Revenu du Québec
Suite du Président

10 h 00

(Photos)

- Entretien avec
l'honorable Jean Rochon
Ministre de la Santé et des
Services sociaux
Suite du Président

10 h 30

(Photos)

- Entretien avec
M. Pierre F. Côté
Directeur-général des Élections
Suite du Président

11 h 15

- Départ pour le Manoir Montmorency

LE JEUDI 20 OCTOBRE

- 11 h 30
(Photos) - Entretien avec
l'honorable Bernard Landry
Vice-premier ministre
Ministre des Affaires internationales
de l'Immigration et des
Communautés culturelles
responsable de la Francophonie
Salon François-Hébert
- 12 h 00
(Photos) - Rencontre conjointe avec les médias
- 12 h 15
(Photos) - Déjeuner de travail
offert par
l'honorable Bernard Landry
Vice-premier ministre
Ministre des Affaires internationales
de l'Immigration et des
Communautés culturelles
responsable de la Francophonie
Salon Mary-Patterson
- 14 h 30 - Départ pour l'Université Laval
- 15 h 00 - Rencontre avec
les membres de la Communauté
canado-béninoise en compagnie
du recteur de l'Université
M. Michel Gervais
- 16 h 00 - Départ pour l'aéroport

LE JEUDI 20 OCTOBRE

- 16 h 30 - Départ pour Montréal à bord d'un avion du gouvernement du Canada
Services aériens du gouvernement du Québec
Aéroport international Jean-Lesage

MONTRÉAL

- 17 h 10 - Arrivée à Montréal
Aérogare Sky Service
Aéroport international de Montréal (Dorval)
- 17 h 20 - Départ pour l'hôtel Reine-Élisabeth
- 17 h 50 - Arrivée à l'hôtel Reine-Élisabeth
900, boulevard René-Lévesque
- Programme privé
- 20 h 00 - Réception et dîner offerts par
le Mouvement Desjardins et
l'Union des producteurs agricoles
Lieu à déterminer
- 22 h 00 - Retour à l'hôtel
-

MONTREAL

Heure locale

- 09 h 00 - Entretiens avec
à les représentants des compagnies
11 h 30 suivantes:
(Photos)
- . Hydro-Québec international
 - . SNC-Lavalin
 - . Tecsub
 - . DTI
 - . Roche
 - . SECOR
 - . CRC-Sogema
- Centre du commerce mondial
Pièce 3200
380, rue St-Antoine ouest
- 11 h 50 - Départ pour l'hôtel Inter-continental
- 12 h 00 - Déjeuner offert par le
(Photos) Forum francophone des Affaires
Salon Maisonneuve
360, rue St-Antoine ouest
Tenue de ville, robe courte
- 14 h 30 - Réunion avec des membres des
à Organismes non gouvernementaux
15 h 30 présents au Bénin
(Photos) Centre de Conférences
international de Montréal
Pièce 320
380, rue St-Antoine ouest

LE VENDREDI 21 OCTOBRE

- Événements médiatiques
(organisés par l'ambassade)
- Départ pour l'aéroport
- Départ du Canada à bord du vol
Aéroport international de Montréal (Mirabel)

Comité d'adieu

M. Gabriel M. Lessard
Directeur
Relations avec l'Afrique
occidentale, centrale et
avec le Maghreb

PROGRAMME
DE
M^{ME} ROSINE SOGLO

OTTAWA

Heure locale

10 h 00 - Départ pour le Parc de la Gatineau

PARC DE LA GATINEAU

10 h 20 - Visite du Parc de la Gatineau

10 h 45 - Départ pour la Résidence des invités
du gouvernement canadien

OTTAWA

11 h 05 - Arrivée à la Résidence des invités
du gouvernement canadien
7, Rideau Gate

12 h 10 - Départ pour l'Édifice Lester B. Pearson

12 h 00 - Déjeuner offert par
pour l'honorable Alice Desjardins

12 h 30 Juge de la Cour fédérale
Tour A, 9^{ème} étage
125, promenade Sussex

14 h 00 - Départ pour la Colline du Parlement

14 h 05 - Visite guidée du Parlement
Édifice du Centre

14 h 45 - Départ pour le
Centre international Match

LE LUNDI 17 OCTOBRE

- 14 h 50 - Entretien avec les membres
du Centre international Match
11^{ème} étage, pièce 1102
200, rue Elgin
- 15 h 50 - Départ pour la Résidence des invités
du gouvernement canadien
-

OTTAWA

Heure locale

- 08 h 50 - Départ pour
Village d'enfants SOS Canada
- 09 h 00 - Entretien avec
M. John Scott
Président
Village d'enfants SOS Canada
2^{me} étage, pièce 203
396, rue Cooper
- 10 h 05 - Départ pour
le Musée canadien des civilisations

HULL

- 10 h 15 - Visite au
Musée canadien des civilisations
100, rue Laurier
- 11 h 05 - Départ pour la Résidence des
invités du gouvernement canadien

OTTAWA

- 12 h 15 - Déjeuner offert par
pour M^{me} Rosine Soglo
12 h 30 7, Rideau Gate

LE MARDI 18 OCTOBRE

- 14 h 30 - Entretien avec
M^{me} Wendy Milne
Directrice exécutif
Association nationale de la femme et du
droit
Pièce 604
1, rue Nicholas
- 15 h 10 - Départ pour la Résidence des invités
du gouvernement canadien
-

CORTÈGE

L-1 S.E. M. N.D. Soglo
M. L.D. Lederman
Hon. M. Mersereau
(arrivée à Fredericton)
Le très hon. M. Asselin
(arrivée à Québec)

S-2 GRC
ASE (M. C. Soglo)

P-1 Protocole
M. S. Amehou
M. T. A. Okoudjou

L-2 M^{me} R. Soglo

L-3 S.E. M. R. Dossou
S.E. M^{me} V. Ahoyo

L-4 S.E. M. P. Dossou
S.E. M. R. Tagnon

L-5 M. L. Soglo
M. C. Amoussou
M. C. Soglo
M^{me}E. Soglo
M. J. G. Goasguen

L-6 M. D. Podonou
M. C.M. Randolph
M. Y. Boni
M. J.-P. Edon
M. P. Hountondji
M. G..D. Quenum

L-7 M^{me} M. Soglo
M. G. Glago
M. A. P. Chodaton
M. P. Gandaho
M. Y. E. Monnou
M. M. Adjovi
M^{me} N. Apers

L-8 M. D. Podonou
M. C. Mara
M. G. Migan
M. V. Houedanou
M. E. Dansi

NUMÉROS DE TÉLÉPHONE

Appels téléphoniques outre-mer à Cotonou

Heure d'Ottawa + 7 heures 011-22-9-numéro

OTTAWA (Indicatif régional 613)

Résidence du

Gouverneur général 993-8200

Cabinet du

Premier ministre 992-4211

Ministère des Affaires étrangères et du
Commerce international

Cabinet du Ministre des

Affaires étrangères 995-1851

Cabinet du Ministre du

Commerce international 992-7332

Bureau du Protocole 996-9875

M. Jean Lebel (cellulaire) 762-4229

M. Charles Boyer (cellulaire) 797-9324

M^{me} Martha Agnew (cellulaire) 797-9691

Direction des relations avec

l'Afrique occidentale

centrale et avec le Maghreb 944-6578

Ambassade de la République du Bénin 233-4429

Gendarmerie royale du Canada

Sécurité des dignitaires 993-8844

Centre de contrôle (24 heures) 952-4200

Base des Forces canadiennes (Ottawa)	
Protocole	998-3001
Chambre des communes	
Renseignements	992-4793
Protocole	992-8802
7, Rideau Gate	745-9811
Santé Canada	
Urgence (24 heures)	957-7711
Celleulaire (24 heures)	769-6945
Environnement Canada (Météo)	998-3440
QUÉBEC (Indicatif régional 418)	
Gouvernement du Québec	
Cabinet du Premier ministre	643-5321
Bureau du Protocole	649-2346
Aéroport international Jean-Lesage	640-2742
Gendarmerie Royale du Canada	
Sécurité des dignitaires	648-3734
Hôtel Loews Le Concorde	647-2222
MONTREAL (Indicatif régional 514)	
Aéroport international de Montréal (Mirabel)	
Opérations	476-2974
Gouvernement du Québec	
Bureau du Protocole	(418) 649-2346

FREDERICTON (Indicatif régional 506)

Gouvernement du Nouveau-Brunswick

Cabinet du Premier ministre	453-2144
Bureau du Protocole	453-2671

Gendarmerie royale du Canada

Sécurité des dignitaires	452-3471
Centre de contrôle (24 heures)	451-6051

Santé Canada	453-2360
Cellulaire (24 heures)	(613) 769-6945

Environnement Canada (météo)	446-6240
---	-----------------

NOTES

NOTES
